

32002D0860

L 301/38

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

5.11.2002

DECYZJA KOMISJI**z dnia 29 października 2002 r.****ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa pochodzących ze Szwajcarii***(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 4097)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2002/860/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

przetwórni lub chłodni składowej, lub statku zamrażalni pochodzenia, z wyjątkiem niektórych produktów mrożonych.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/493/WE z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiającą warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa ⁽¹⁾, ostatnio zmienioną dyrektywą 97/79/WE ⁽²⁾, w szczególności jej art. 11.1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Przeprowadzona została inspekcja w imieniu Komisji w Szwajcarii w celu sprawdzenia warunków, w których produkty rybołówstwa są produkowane, składowane i wysyłane do Wspólnoty.
- (2) Wymagania ustawodawstwa Szwajcarii w zakresie inspekcji sanitarnej oraz monitorowania produktów rybołówstwa można uznać za równoważne tymi ustanowionymi w dyrektywie 91/493/EWG.
- (3) W szczególności „Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)” może skutecznie sprawnie wprowadzać w życie obowiązującego prawa.
- (4) Właściwe jest ustanowienie szczegółowych zasad dotyczących świadectwa zdrowia, które musi na mocy dyrektywy 91/493/EWG towarzyszyć przesyłkom produktów rybołówstwa przywożonym do Wspólnoty ze Szwajcarii. W szczególności zasady te muszą określać wzór świadectwa, minimalne wymagania w odniesieniu do języka lub języków, w których musi być sporządzone, oraz status osoby upoważnionej do jego podpisania.
- (5) Znak, który musi być dołączony do paczek produktów rybołówstwa, zawiera nazwę państwa trzeciego oraz numer identyfikacyjny/rejestracji zakładu, statku

- (6) Jest także konieczne sporządzenie wykazu zatwierdzonych zakładów, statków przetwórni lub chłodni składowych oraz wykazu statków zamrażalni wyposażonych zgodnie z wymaganiami dyrektywy Rady 92/48/EWG z dnia 16 czerwca 1992 r. ustanawiającej minimalne zasady higieny mające zastosowanie do produktów rybołówstwa złowionych na pokładzie niektórych statków zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a) pkt I dyrektywy 91/493/EWG ⁽³⁾. Te wykazy powinny zostać sporządzone na podstawie komunikatu przekazanego Komisji przez BFV/OVF. Dlatego BFV/OVF jest odpowiedzialny za zapewnienie zgodności z odnośnymi przepisami dyrektywy 91/493/EWG.
- (7) BFV/OVF dostarczył oficjalne zapewnienia dotyczące zgodności z przepisami ustanowionymi w rozdziale V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG w zakresie kontroli produktów rybołówstwa oraz dotyczące spełnienia wymagań w zakresie higieny równoważnych z wymaganiami ustanowionymi w tej dyrektywie.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

„Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)” jest właściwym organem w Szwajcarii do sprawdzania i poświadczania zgodności produktów rybołówstwa z wymaganiami dyrektywy 91/493/EWG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15.⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31.⁽³⁾ Dz.U. L 187 z 7.7.1992, str. 41.

Artykuł 2

1. Produkty rybołówstwa przywożone do Wspólnoty ze Szwajcarii spełniają warunki ustanowione w ust. 2, 3 i 4.
2. Każdej przesyłce towarzyszy numerowany oryginał świadectwa zdrowia, należycie wypełniony, podpisany, opatrzony datą i składający się z jednego arkusza zgodnie ze wzorem znajdującym się w załączniku I.
3. Produkty pochodzą z zatwierdzonych zakładów, statków przetwórci lub chłodni składowych lub z zarejestrowanych statków zamrażalni wymienionych w załączniku II.
4. Z wyjątkiem mrożonych produktów rybołówstwa luzem oraz przeznaczonych do wytwarzania żywności konserwowanej, na wszystkich paczkach należy umieścić napis „SZWAJCARIA” oraz numer identyfikacyjny/rejestracji zakładu, statku przetwórci, chłodni składowej lub statku zamrażalni pochodzenia, wykonany literami niedającymi się usunąć.

Artykuł 3

1. Świadectwo, określone w art. 2 ust. 2, zostaje sporządzone w co najmniej jednym języku urzędowym Państwa Członkowskiego, w którym przeprowadzane są kontrole.

2. Świadectwo zawiera nazwisko, stanowisko i podpis przedstawiciela BFV/OVF oraz jego urzędową pieczęć, w kolorze innym niż pozostałe adnotacje.

Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 20 grudnia 2002 r.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2002 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

ŚWIADECTWO ZDROWIA

**produktów rybołówstwa pochodzących ze Szwajcarii i przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty Europejskiej,
z wyłączeniem małż, szkarłupni, osłonic i ślimaków morskich pod każdą postacią**

Numer referencyjny:

Kraj wysyłki: SZWAJCARIA

Właściwy organ: Bundesamt für Veterinärwesen/Office Vétérinaire Fédéral (BFV/OVF)

I. Szczegółowe informacje identyfikujące produkty rybołówstwa

- Opis produktów rybołówstwa — produktów akwakultury ⁽¹⁾:
- Gatunki (nazwa naukowa):
- Prezentacja produktu i rodzaj obróbki ⁽²⁾:
- Numer kodu (jeżeli dostępny):
- Rodzaj opakowania:
- Liczba paczek:
- Waga netto:
- Wymagana temperatura w czasie składowania i transportu:

II. Pochodzenie produktów

Nazwa(-y) i urzędowy numer(-y) identyfikacyjny/rejestracji zakładu(-ów), statku(-ów) przetwórci lub zatwierdzonej(-ych) chłodni składowej(-ych), lub statku(-ów) zamrażalni zarejestrowanych przez BFV/OVF do wywozu do WE:

III. Przeznaczenie produktów

Produkty są wysyłane:

z:
(miejsce wysyłki)

do:
(kraj i miejsce przeznaczenia)

następującymi środkami transportu:

⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

⁽²⁾ Żywe, chłodzone, mrożone, solone, wędzone, konserwowane itp.

Nazwa i adres wysyłającego:

.....

Nazwa i adres odbiorcy w miejscu przeznaczenia:

.....

IV. Poświadczenie zdrowotności

— Urzędowy inspektor poświadcza niniejszym, że produkty rybołówstwa wymienione powyżej:

1. zostały złowione i poddane obróbce na pokładzie statku zgodnie z przepisami sanitarnymi ustanowionymi przez dyrektywę 92/48/EWG;
2. zostały wylądowane i poddane obróbce oraz, gdzie stosowne, opakowane, przygotowane, przetworzone, zamrożone, rozmrożone i składowane w sposób higieniczny zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w rozdziałach II, III i IV Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
3. zostały poddane kontroli sanitarnej zgodnie z rozdziałem V Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
4. są opakowane, oznakowane, składowane i przewożone zgodnie z rozdziałami VI, VII i VIII Załącznika do dyrektywy 91/493/EWG;
5. nie pochodzą z gatunków toksycznych lub gatunków zawierających biotoksyny;
6. przeszły pozytywnie kontrole organoleptyczne, parazytologiczne, chemiczne i mikrobiologiczne ustanowione dla niektórych kategorii produktów rybołówstwa w dyrektywie 91/493/EWG i decyzjach wykonawczych do niej.

— Niżej podpisany urzędowy inspektor oświadcza, że znane mu są przepisy dyrektywy 91/493/EWG, dyrektywy 92/48/EWG oraz decyzji 2002/860/WE.

Sporządzono w, w dniu

(miejsce)

(data)



.....
Podpis urzędowego inspektora (*)

.....
(Nazwisko drukowanymi literami, stanowisko i kwalifikacje osoby podpisującej)

(*) Kolor pieczęci i podpisu musi być inny niż kolor pozostałych adnotacji w świadectwie.

ZAŁĄCZNIK II

WYKAZ ZAKŁADÓW ORAZ STATKÓW

N° d'agrément/Nr identyfikacyjny	Nom/Nazwa	Ville/Miasto Région/Region	Catégorie/Kategoria
61	Knorr-Nährmittel AG	THAYNGEN	PP
214	Nestlé Suisse SA (Fabrique de Kemptthal)	KEMPTTHAL	PP
224	Hilcona AG	SCHAAN	PP
225	Haco AG	GUMLIGEN	PP
288	Frigemo Produktion Chur AG	CHUR	PP
313	Balik Räucherei im Toggenburg AG	EBERSOL-MOGELSBERG	PP
314	CT Océane SA	CAROUGE	PP
316	Planet Caviar	CAROUGE LES ACACIAS	PP
317	Hilcona Gourmet SA	ORBE	PP
323	Wolf Bernard	CHEVROUX	PP
326	Roberto SA	MEYRIN	PP
330	Valfish SA	LE BOUVERET	PP

Legenda:

PP Zakład przetwórczy.